МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

«КАРАЧАЕВО-ЧЕРКЕССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ У.Д. АЛИЕВА»

Институт филологии

УТВЕРЖДАЮ
И. о. проректора по УР
М. Х. Чанкаев
«27» мая 2024 г., протокол

Рабочая программа дисциплины

Сопоставительное языкознание

Направление подготовки

44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность (проф

Родной язык и литература; русский язык

Квалификация выпу

бакалавр

Форма обучения

Очная/заочная

Год начала подготовки - 2024

Карачаевск, 2024

Составитель: [illegible], ст. преподаватель Ф.О. Джанибекова

Рабочая программа дисциплины составлена в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), утвержденным приказом Министерства образования и науки РФ от 22.02.2018 №125 (с изменениями и дополнениями). Редакция с изменениями и дополнениями от 26 ноября 2021 г., образовательной программой высшего образования по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) направленность (профиль) образовательной программы: литература; русский язык, утвержденным решением ученого совета КЧГУ от 28 января 2020 г., протокол №5, локальными актами КЧГУ.

Рабочая программа рассмотрена на заседании кафедры русского языка и литературы протокол №9 от 25 апреля 2024 г., протокол №5 от 25 апреля 2024 г.

Оглавление

1 Наименование дисциплины (модуля): 4
2. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной ...
3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы ...
4. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся 5
5. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий 6
5.1. Разделы дисциплины и трудоемкость по видам учебных занятий (в академических часах) 6
6. Основные формы учебной работы и образовательные технологии 7
7. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю) 9
7.1. Индикаторы оценивания сформированности компетенций 9
7.2. Перевод балльно-рейтинговых показателей оценки качества знаний в отметки традиционной системы оценивания 11
7.3. Типовые контрольные вопросы и задания, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и уровня приобретенных компетенций в процессе освоения учебной дисциплины 11
7.3.1. Перечень вопросов для экзамена 11
7.3.2. Типовые темы к письменным работам, докладам и выступлениям 12
8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля) 13
8.1. Основная литература 13
8.2. Дополнительная литература 13
9. Требования к условиям реализации рабочей программы дисциплины 13
9.1. Общесистемные требования 13
9.2. Материально-технические и учебно-лабораторное обеспечение дисциплины 14
9.3. Необходимый комплект лицензионного программного обеспечения 14
9.4. Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы 15
10. Особенности организации обучения по дисциплине для лиц с ограниченными возможностями здоровья 16
11. Лист регистрации изменений 17

1. Наименование дисциплины (модуля)

Сопоставительное языкознание

Целью изучения дисциплины является формирование навыков сопоставительного анализа грамматических явлений ногайского и русского языков; повышение уровня успешности усвоения особенностей ногайского языка как родного языка; расширение общелингвистический кругозор; выработать культуру

Для достижения цели ставятся задачи:

- ознакомление студентов с основными достижениями терминологическим инструментарием, необходимым для дальнейшего анализа и эмпирической базой типологических исследований;

- обеспечение общего представления об основных классификации языков и о наиболее существенных

- обучение методологических исследований, - общую основу для будущего преподавания родного языка;

- развитие у студентов научного критического мышления, знакомство с лингвистической литературой по лингвистике, развитие умения и навыков наблюдения над фактическим основе применения современных методов и приемов

2. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина «Сопоставительное языкознание» (Б1.О.07.11) относится к обязательной части федерального компонента блока 1 «Дисциплина (модуль)» на 4 курсе в 8 семестре.

МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО	
Индекс	**Б1.О.07.11**
Требования к предварительной подготовке обучающегося:	
Восприятие обучающихся этой дисциплины подкреплено знаниями, полученными в процессе изучения всех дисциплин фонетикой, морфологией, словообразованием, лексикой «Современный русский литературный язык» и «Родной язык». При изучении положений и выводов привлекаются данные изучаемых языков, то для усвоения дисциплины «Сопоставительная грамматика» являются также знания и компетенции, приобретенные в ходе изучения «Общее языкознание», «Ис	
Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:	
Изучение данной дисциплины является необходимым для дисциплин, но и для успешного прохождения учебной практики, включая подготовку и защиту выпускной квали	

3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы высшего образования

Процесс изучения **«Сопоставительное языкознание»** направлен на формирование следующих компетенций обучающегося

Код компетенции	Содержание компетенции в соответствии с ФГОС ВО	Индикаторы достижения компетенции
УК-4	Способен осуществлять деловую коммуникацию на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке(ах) в устной и письменной формах	УК-4.1. Использует различные формы, виды устной и письменной коммуникации на государственном и иностранном языке. УК-4.2. Свободно воспринимает, анализирует и критически оценивает устную и письменную деловую информацию на русском и иностранном языках. УК-4.3. Владеет системой норм русского литературного языка и нормами иностранного языка.
ОПК-8	Способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний	ОПК-8.1. Применяет методы анализа профессиональной ситуации, проектирования на основе специальных научных знаний в предметной области. ОПК-8.2. Проектирует и осуществляет воспитательный процесс по предмету (дисциплине, практике) на основе знаний научно-методологических основ, нормативно-правовых основ организации образовательного процесса.
ПК-1	Способен осваивать и использовать теоретические знания и практические умения и навыки в предметной области при решении профессиональных задач	ПК-1.1. Знает структуру, содержание и особенности единицы предметной области (раздела учебного предмета). ПК-1.2. Умеет осуществлять отбор учебного содержания для его реализации в различных формах обучения в соответствии с ФГОС ВО. ПК-1.3. Демонстрирует умение осуществлять выбор и разработку различных форм учебных занятий, применять методы, приемы и технологии, в том числе информационные.

4. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость (объем) дисциплины составляет **3** зачетных единиц (**108** академических часов).

Объём дисциплины	Всего часов для очной формы обучения	Всего часов для заочной формы обучения
Общая трудоемкость дисциплины	**108**	**108**
Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий)		
Аудиторная работа:	**8**	6
в том числе:		
лекции	**6**	2
семинары, практические занятия	**0**	4

практикумы	не предусмотрено	не предусмотрено
лабораторные работы	не предусмотрено	не предусмотрено
Внеаудиторная работа:		
консультация перед зачетом		
Внеаудиторная работа также включает в себя работу обучающихся с преподавателем, групповые и индивидуальные консультации и иные учебные занятия, предусматривающие групповую или индивидуальную работу обучающихся с преподавателем, творческую работу (эссе), рефераты, к		
Самостоятельная работа обучающихся	72	92
Контроль самостоятельной работы		8
Вид промежуточной аттестации обучающегося (зачет / экзамен)	экзамен	экзамен

5. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

5.1. Разделы дисциплины и трудоемкость по видам учебных занятий (в академических часах)

Очная форма обучения

- экспериментальное подтверждение изученных
риментальная проверка формул, расчетов;
- наблюдение и изучения явлений и процессов, поис
- изучение устройства и работы приборов, аппа
пытание;
- экспериментальная проверка расчетов, форму

Практическое занятие – это форма организации учебной работы, направленная на выработку у студентов практических умений для (модулей) и для решения профессиональных задач. Проводиться в учебных кабинетах или специальных лабораториями структурными элементами практического занятия ности студентов, являются анализ и оценка выполнения дентами запланированными умениями. Дидактическими мирование умений (аналитических, проектировочных, для изучения последующих дисциплин (модулей) и дательности.

Семинар – форма обучения, имеющая цель углубить и наиболее важных из них для будущей профессиональной

	ОПК-2 Способен проектировать и осуществлять учебно-воспитательный процесс с опорой на знания методологических, психолого-педагогических знаний и обоснованных законов организации образовательного процесса.	ОПК-2 Способен конструировать и осуществлять учебно-воспитательный процесс с опорой на знания методологических, психолого-педагогических знаний и обоснованных законов организации образовательного процесса.	ОПК-2 Фрагментарно конструирует и осуществляет учебно-воспитательный процесс с опорой на предметные, психолого-педагогические знания и обоснованных законов организации образовательного процесса.	ОПК-2 Не способен конструировать и осуществлять учебно-воспитательный процесс с опорой на знания методологических, психолого-педагогических знаний и обоснованных законов организации образовательного процесса.

7.3. Типовые контрольные вопросы и задания, необходимые для оценивания сформированности компетенций в процессе освоения учебной дисциплины

7.3.1. Перечень вопросов к экзамену

Тенълестируьв фонетикасы.

Ногай тилмен орыс тилин тенълестируьв граа-мма
ры. Эки тилде де созык сеслердинъ систе,мы,сы:у: бирд
зыклардынъ айтылувы эм баскалыклары.

Эки тилде тартык сеслердинъ системасы: бирде
тартыклардынъ катылыгы эм юмсаклыгы. Ногайр-тил
тыклар. Эки тилде де тартык сеслердинъ фоиетикал

Эки тилде орфоэпия, орфография, интонациядынъ

Тенълестируьв лексикологиясы.

Орыс тилине кирген тюркизмлердинъ арасындан
русизмлер: революцияга дейим эм оннан сонъ кирг
Калькалар.Омеорнди, синонимлерди туьзуьвде орыс со

Эки тиддинъ соьзясалув системасы.

Тенълестируьв морфологиясы. Орыс тилининъ пр
тилинде коьрсетилуьви. Орыс тилинде атлардынъ р
линде аитуьвы. Эки тилде де келислердинъ функция
тартым категориясы эм онынъ орыс тилининъ авыс
тилде сыпат: бирдейлиги, баскалыклары. Эки тил-де
шемлери.

Эки тилде де санат.

Орыс тилининъ глаголынынъ вид категориясие ы э
луьви. Эки тилде бас глагол кеплери.

Эки тилде ярдамшы соьйлем кесеклер. Орыс си-тили
нинъ байлавышлары, олардынъ функциялары.

Тенълестируьв синтдаксисинде. Эки тилы з йыймада соь
Тенълестирилген тиллерде йыймадынъ бас членлер

Подлежащее мен сказуемоединъ арасында сызыкш
иершен членлери: толтыргыш, айыргыш, аьллер.

Йыймыандъ айырымланган членлери, олардатоктав

Эки тилде кабатлы йыйма.

Иертуьвшен кабатлы йыймалардынъ орыс тилинд
эквивалентлери.

Коьшируьв. Коьшируьвдинъ туьрлилери.

7.3.2. Типовые темы к письменным работам, докладам и выступлениям:

Эки тилде созык сеслер системасы: бирдейликл
Эки тилде тартык сеслер системасы: бирдейликл
Эки тилде соьзлер ясалув системасы.

Тенълестирилген эки тилде йыймадынъ бас учил-зенл
ли.си

Ногай адабият туьрли жанр шыгармаларыннан э
орыс тилине коьширинъиз.

Орыс адабият туьрли жанр шыгармаларынна ин-эки
лине коьширинъиз.

Сол текст уьстинде туьрли таирлыя ъ ы :нфаонтеетриквад
морфология синтаксис ягыннан.

тельной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины. Информационное обеспечение образовательного процесса

8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины. Информационное обеспечение образовательного процесса

8.1. Основная литература:

Гузеев Ж.М. Сопоставительная фонетика и морфология ногайского и карачаевского языков. Нальчик, 1976.

Калмыков-Хан С.А. Грамматика ногайского языка. Фонетика и морфология. Черкесск, 1973

Каракаев Ю.И. Современный ногайский язык. Карачаевск

Ольмесов Н.Х. Сопоставительная грамматика кумыкского и ногайского языков. Фонетика. Морфология. Махачкала, 2000.

Текуев М.М. Сопоставительная грамматика чабанского и русского языков. Карачаевск, 2002.

8.2. Дополнительная литература:

Гаджиева И.З., Серебренников Б.А. Сравнительная грамматика тюркских языков (фонетика). М.: Наука, 1986.

Ольмесов Н.Х. Сопоставительная грамматика кумыкского и ногайского языков. Фонетика. Имя. Местоимение. Махачкала, Дагучпедгиз

Ольмесов Н.Х. Сравнительно-историческое исследование системы кумыкского языка. Фонетика. Морфология

Серебренников Б.А., Гаджиева Н.З. Грамматические категории тюркских языков. Баку, 1979.

Щербак А.М. Очерки по сравнительной морфологии. Наука, 1981.

Щербак А.М. Очерки по сравнительной морфологии (имя). Наука, 1979.

Щербак А.М. Сравнительная типология тюркских языков. Л: Наука, 1

9. Требования к условиям реализации рабочей программы дисциплины (модуля)

9.1. Общесистемные требования

Электронная информационно-образовательная среда ФГБОУ ВО «КЧГУ»

Каждый обучающийся в течение учебного года обеспечен индивидуальным неограниченным доступом к электронной информационно-образовательной среде (ЭИОС) Университета из любой точки, в которой имеется доступ к информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», как на территории

Функционирование ЭИОС обеспечивается соответствующими информационно-коммуникационных технологий и квалификации поддерживающих. Функционирование ЭИОС соответствует Федерации

Адрес официального сайта университета:

Адрес размещения ЭИОС ФГБОУ ВО «КЧГУ».

Электронно-библиотечные системы (электронные библиотеки)

Учебный год	Наименование документа с указанием реквизитов	Срок действия документа
2021-2022 учебный	Электронно-библиотечная система «Лань» Договор № 3 от 2021 г. Электронный адрес:	с 01.04.2021 г. до 31.03.2022 г.

2 -2 учебный	Электронно-библиотечная система вор №36 от 03.2024 г. Электронный адрес:	от 03.2024 г. до 19.01.2025 г.
2 -2 учебный	Электронно-библиотечная систе жение об ЭБ утверждено Уч 30.09.2015 г. Протокол №1. Электронный адрес:	Бессрочн
2 -2 учебный	Национальная электронная Договор №101/НЭБ/1391 22. 02. 2023 г. Электронный адрес:	Бессрочн
2 -2 учебный	Научная электронная «ELIBRARY.RU». Лицензионное с №15646 от 21.10.2016 г. Электронный адрес:	Бессрочн
2 -2 учебный	Электронный ресурс Образо Соглашение. Бесплатно. Электронный адрес:	Бессрочн

9.2. Материально-техническое и учебно-методическое обеспечение дисциплины

Занятия проводятся в учебных аудиториях, пре
тий лекционного и практического типа, групповых и индивидуальных консультаций
работ), групповых и индивидуальных консультаций
аттестации в соответствии с расписанием занятий
санием оснащенности аудиторий, а также помещений для самостоятельной работы
материально-технического обеспечения и оснащенности
адресу:

9.3. Необходимый комплект лицензионного программного обеспечения

- MicrosoftWindows (Лицензия №60290784), бессрочная
- MicrosoftOffice (Лицензия №60127446), бессрочная
- ABBY FineReader (лицензия-№FCRP-3937), бессрочная
- CalculateLinux (внесён в ЕРРП Приказом Минкомсвязи N
), бессрочная
- бессрочная
- Лицензия 280E- - - - с
г по г

9.4. Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

1. Федеральный портал «Российское образование
2. Единая коллекция цифровых образовательны
ЦОР) – http://school-collection.edu.ru/
3. Базы данных Scopus издательства
Elsevier: https://www.scopus.com/home.uri?zone=header&origin=.
4. Портал Федеральных государственных образ
образовательных стандартов.
5. Федеральный центр информационно-образовательных ресурсов
http://fcior.edu.ru
6. Единая коллекция цифровых образовательны
ЦОР) – http://school-collection.edu.ru.

Информационная система «Единое окно доступа
(ИС «Единое о– ф н ») .

10. Особенности реализации дисциплины для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

В ФГБОУ ВО «Карач- Черкесский государственный ун
Алиева» созданы условия для получения высше- го о
граммобучающихся с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ).

Специальные условия для получения образова- ван
ниченными возможностями здоровья определены в Положении об обучении лиц с ОВЗ в
КЧГУ», размещенным на сайте Университета по адресу:

11. Лист регистрации изменений

В рабочей программе внесены следующие измене

Изменение	Дата и номер протокола ученого совета факультета/ института, на котором были рассмотрены вопросы о необходимости внесения изменений в ОПВО	Дата и номер протокола ученого совета Университета, на котором были утверждены изменения в ОПВО